

Thema: Update / Upgrade Tester UTP-10		
Verteiler: I+ME, ACD, ACN, ACSP	Autor: Jes Christophersen	Datum: 30.09.2011

Ab sofort verfügbar: Update/Upgrade v5.5x für UTP-10

Ab dem 01.10.2011 müssen neu aktivierte digitale Kontrollgeräte der neuen VO(EG)1266/2009 entsprechen. Bereits im Sommer 2011 wurde die Belieferung der Nutzfahrzeughersteller mit den nachstehenden neuen Digitaltachographen aufgenommen:



Bild 1: Tester UTP-10

- VDO DTCO 1381 Rel. 1.4
- SE5000 „EXAKT“

Die neuen Geräteversionen wurden gegenüber den bisherigen Tachographen technisch weiterentwickelt und bieten zusätzliche Funktionen (z.B. geänderte Eingaben bei manuellen Nachträgen, Aufzeichnung Lenkzeit erst nach 30s, etc.). Mit den bisherigen Softwareständen des Tachographentesters UTP-10 (v3.xx–v5.2x) ist eine Kalibrierung der neuen Tachographengeneration teilweise nur eingeschränkt möglich.

Zudem erfordern die gesetzlichen Anforderungen der VO(EG)1266 (siehe SI06/2011 „Neue gesetzliche Regelungen“) auch erweiterte Testerfunktionen, um die Kalibrierung durch Prüfwerkstätten gesetzeskonform durchführen zu können.

Dazu zählen vor allem:

- Exaktes Auswerten der technischen Fehlerspeicher auf Manipulationshinweise
- Dokumentation aller relevanten Parameter im Werkstattcomputer zur Erstellung eines Inspektionsberichtes

Um diese Anforderungen erfüllen zu können, wurde das Testgerät UTP-10 erheblich weiterentwickelt. Mit dem neuen **Softwarestand v5.5x** kann der Tester UTP-10 u. a. Fehlercodes in Textform auswerten und ist an den PC zum Datenaustausch anschließbar. Zusammen mit dem ebenfalls neuen Werkstattprogramm **TWS (Tacho Workshop Software, siehe SI 05/2011)** können Prüfprotokoll und Inspektionsbericht schnell und sicher erstellt werden.

Zur Aktualisierung des Testers UTP-10 ist je nach Firmwarestand ein Upgrade oder ein Update erforderlich!!

Was bedeuten Soft- und Firmwarestand, Upgrade, Update?

- Softwarestand: Der Softwarestand (SW) bezeichnet den Status der Betriebssoftware
 - Hardwarestand: Der Hardwarestand (HW) bezeichnet den Status von Geräteplatine, Display, etc.
 - Firmwarestand: Der Firmwarestand (FW) bezeichnet den Status eines Gerätes bzgl. Hard- und Software
 - Upgrade: Bei einem Upgrade muss die Hardware und die Software angepasst oder getauscht werden.
 - Update: Bei einem Update muss die Betriebssoftware des Testers aktualisiert werden
- Zur Feststellung des benötigten Upgrades/Updates ist der Firmwarestand (s. auch Seite 2) des Testers zu ermitteln

Was sind die wichtigsten Produktvorteile der Upgrades/Updates?

Die Tester UTP-10 mit der neuesten Software v5.5x bieten viele neue und verbesserte Funktionen. Bitte sehen Sie sich dazu auch unsere Produktkataloge an. Die wichtigsten Vorteile sind:

- Fehlerauswertung technischer Fehlerspeicher in Textform mit der „Hilfefunktion“
- Intelligentes Parameter-Kopieren (IPC), Kopieren von Parametern von Tachograph zu Tachograph (bei Tausch)
- PIN-Eingabe Werkstattkarte über die Tastatur
- KITAS-Status-Test (nicht angelernt, DTCO, MTCO)
- Datenaustausch mit TWS Werkstatt-Software zum elektronischen Archivieren und Erstellen der Prüfdokumente

Welches Upgrade oder Update benötigt unser Testgerät?

Zu unterscheiden sind generell 3 Firmwarestände des UTP-10:

FW-Stand	HW-Stand	SW-Stand	Update/Upgrade	
3/4ALT	Altes Mainboard, Pixel-Display (grün)	3.xx – 4.xx	10.UTP4.0201	
5xxPD	Neues Mainboard, Pixel-Display (grün)	5.07 – 5.23	10.UTP3.0209 12.UTP4.0058	
5xxGD	Neues Mainboard, Graphik-Display (grau)	5.07 – 5.23	10.UTP3.0209	

Ermittlung von Seriennummer und Firmwarestand UTP-10:

Grundsätzlich erscheint der Softwarestand des UTP-10 kurz für ca. 5 Sekunden nach dem Einschalten (Bild 2).

Zudem kann man den kompletten Firmwarestand auch im Menü „UTP-10 Einstellungen“ bzw. „UTP-10 Parameter“ ablesen.

Das sind je nach Firmwarestand entweder das Menü 3 oder das Menü 4.

Mit den Tasten F4 und F3 können die Firmwarestände angezeigt werden (Bild 3).

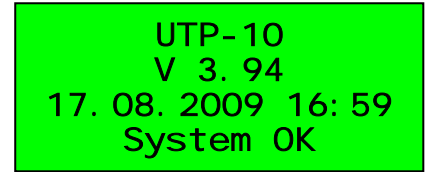
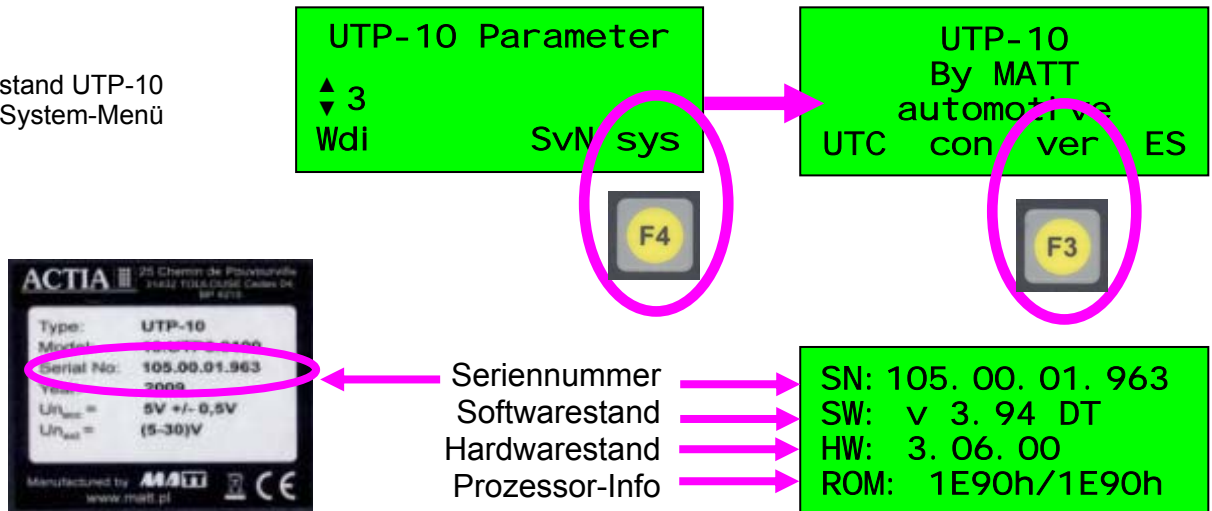


Bild 2: Firmwarestand UTP-10 nach dem Einschalten

Bild 3: Firmwarestand UTP-10 über das System-Menü ermitteln



Wie unterscheiden sich die Displays?

Es gibt 2 unterschiedliche Displays. Die älteren Varianten haben ein Pixel-Display (PD) mit grüner Beleuchtung (Bild 4), neuere Tester können bereits das Graphik-Display (GD) mit grau-weißer Beleuchtung haben (Bild 5).

Wofür benötigt man ein Graphik-Display?

Das neue Graphik-Display ist für die Darstellung der neuen Funktionen der SW5.5x zwingend notwendig. Nur mit der hochauflösenden Anzeige des Graphik-Displays können die Fehlercodes übersetzt werden und Piktogramme dargestellt werden.

Zur Erfüllung der gesetzlichen Anforderungen aus der VO(EG)1266/2009 ist diese Funktion erforderlich, um die geforderte Auswertung der Ereignisse und Fehler (E&F) sicher vornehmen zu können. Weitere Infos zu diesem Thema finden Sie in der **SI 06/2011 „Neue gesetzliche Regelungen“**

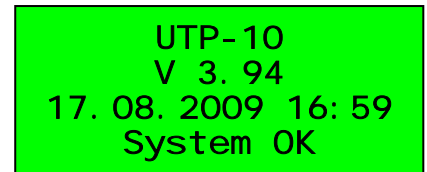


Bild 4: Pixeldisplay UTP-10

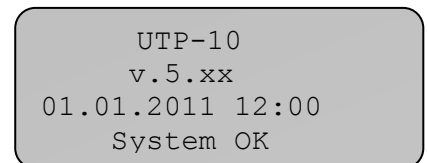


Bild 5: Graphik-Display UTP-10

Wie läuft die Abwicklung mit den Upgrades/Updates?

- Bestellen Sie das benötigte Upgrade/Update bei Ihrem Distributor mit dem Bestellformular
- Sie erhalten je nach Produkt ggf. eine Auftragsbestätigung/Vorkasse-Rechnung (in diesem Fall geht es erst nach Zahlungseingang weiter), sowie einen Gerätebegleitschein für den späteren Versand.
- Wenn das Upgrade/Update bereitsteht, erhalten Sie eine Aufforderung zum Einschicken des Testers. Bitte den Tester **erst nach Aufforderung zusammen mit dem passenden Gerätebegleitschein** an die untenstehende Versandadresse einschicken. Aus zulassungsrechtlichen Gründen werden Update und Upgrade erst nach Bestelleingang seriennummernbezogen hergestellt. Aufgrund der starken Nachfrage ist zeitweise mit längeren Laufzeiten zu rechnen, verfrüht eingeschickte Tester wären somit für die Werkstatt länger nicht nutzbar.
- Für die Zeit des Umbaus und ggf. auch schon vorher bei entsprechendem Bedarf kann gegen Gebühr ein Leihtester zur Verfügung gestellt werden. Wenden Sie sich bitte an Ihren zuständigen ACTIA-Distributor.
- Versandkosten gehen zu Lasten des Auftraggebers, bitte Tester nicht unfrei versenden (Nachbelastung)!

Versandanschrift zum Einsenden des Testers:

Jes Christophersen Fahrtschreiberdienst e. K.
Opelstrasse 12
D-30916 Isernhagen

Weitere Infos erhalten Sie bei Ihrem Distributor oder unter www.tachoworkshop.de